

**Zeitschrift:** Nebelspalter : das Humor- und Satire-Magazin  
**Band:** 89 (1963)  
**Heft:** 45

## Werbung

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

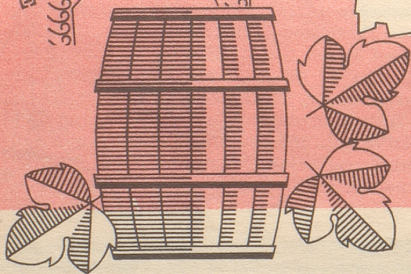
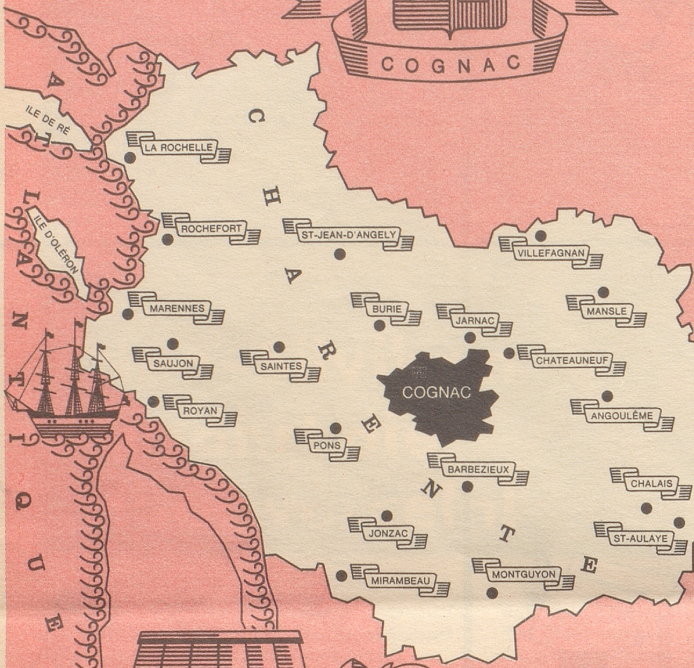
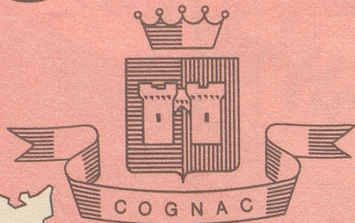
### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 24.04.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# COGNAC OTARD



wird gealtert  
im Schloss Cognac

wo, anno 1494  
König François Ier  
geboren wurde.

Otard... ein blendender  
Name unter den grossen  
Cognac-Marken.

Wenn Ihre Reiseroute  
einmal Cognac berührt,  
verfehlen Sie nicht,  
das Schloss Cognac  
zu besuchen.

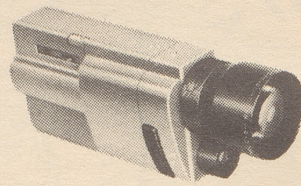
Es ist Besitztum  
des Hauses Otard,  
das Ihnen jederzeit  
einen herzlichen  
Empfang bereitet.

Generalvertreter:  
Paulin Pouillot S.A. Lausanne



JAPAN JAPAN JAPAN

Vollautomatisch ... Elektrisch ... Klein ...



Immer schussbereit mit der  
**OLYMPUS  
PEN 8EE  
ZOOM**  
Nur auf den Knopf drücken

- Spiegelreflexkonstruktion
- Nur 800g schwer und 168.8x80x33mm gross
- Hochempfindliche CDS Belichtungsautomatik
- Unschlagbar in Qualität und Preis

- OLYMPUS-PEN-8-EE mit Standardoptik F/1.8/13mm Fr. 365.-
  - mit Zoom-Optik F.1.8 9-27mm Fr. 541.-
- (Weitwinkel-Standard- und Teleobjektiv in einem)  
(Weichlederetui: Fr. 45.-, Lederhandschlaufe: Fr. 12.-)

Lassen Sie sich diese hervorragende 8mm Filmkamera schon heute in Ihrem Fachgeschäft zeigen.

Prospekte durch die Generalvertretung:  
Weidmann & Sohn, WESO, Japan-Import, Zollikon-Zürich, Tel. 051 24 08 00

JAPAN JAPAN JAPAN

## Wäsche trocknen leicht gemacht

In nur 3 Minuten: 10 kg Gross- oder Kleinwäsche bügeltrocken mit der 10000-fach bewährten elektr. Wäschzentrifuge der SATURN A.-G.

Enorm leistungsfähig: eine ganze Waschmaschinen-Füllung auf einmal! Sogar Wollsachen und feinste Gewebe dank der ungelochten, spiegelglatten Trommelwandung.

Überall aufstellbar: auf dem Spültisch, Waschküchenboden, in der Badewanne oder auf einem Holzrost auf der Wanne. Keine Installationskosten. Stets zur Hand und leicht versorgt.

Wenden Sie sich an Ihr Fachgeschäft oder verlangen Sie Gratisprospekt vom Fabrikanten:

**SATURN A.-G.**  
Urdorf - Zürich Tel. 051 / 986 986



Nur Fr. 186.-

AH!  
ça sent bon

**AMSTERDAMER**  
-.80 TABAC -.80



Bei Husten, Erkältungen  
Bronchial-Asthma  
chronischem Raucherhusten  
wirkt

## Kernosan- Meerrettichwein

beruhigend, lösend  
ausscheidend und heilend

Ein bewährtes Präparat  
der Vertrauensmarke:



In Ihrer Apotheke und Drogerie  
Flaschen Fr. 3.90 und 6.75, vorteilhafte Kurflasche Fr. 14.50